



# Scoole®

## *руководство по эксплуатации/ Manual*

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ВНИМАТЕЛЬНО  
ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО/  
BEFORE USE, READ THIS MANUAL

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА  
СПЛИТ-СИСТЕМА ИНВЕРТОРНОГО ТИПА/  
ELECTRIC AIR CONDITIONER  
SPLIT SYSTEM INVERTER

**Модели/Models :**

Внутренний блок/ INDOOR UNIT

SC AC SPI1 07 IN

SC AC SPI1 09 IN

SC AC SPI1 12 IN

SC AC SPI1 18 IN

SC AC SPI1 24 IN

Внешний блок/ OUTDOOR UNIT

SC AC SPI1 07 OUT

SC AC SPI1 09 OUT

SC AC SPI1 12OUT

SC AC SPI1 18 OUT

SC AC SPI1 24 OUT

## СОДЕРЖАНИЕ

1. IMPORTANT INFORMATION.....	3
2. SAFEGUARDS.....	3
3. SPECIFICATIONS.....	5
4. CONDITIONS OF OPERATION.....	8
5. APPLIANCE DESCRIPTION.....	8
6. DELIVERY SET.....	9
7. APPLIANCE CONTROL.....	10
CONTROL PANEL FOR INDOOR UNIT.....	11
REMOTE CONTROL BOARD.....	11
8. OPERATING MODES.....	12
9. MAINTENANCE.....	12

**Dear Customer!**

Thank you for your good choice and purchase household air conditioner Scoole.

It will serve you for a long time.

Air conditioner is intended for cooling, heating, dry.

## 1. IMPORTANT INFORMATION

The appliance is designed for air cooling in domestic premises. The manufacturer reserves the right to introduce changes in design, configuration and processing of the article with a view to improve its properties without any prior notification of customers. There may be some misprints in text and digital notations of the present manual.

If after reading of this manual you have any questions concerning work and operation of the appliance, please, refer to a shop assistant or to a specialized service center for further explanations. The article has a label with all the needed technical data and other useful information about the appliance. Use the appliance only for its intended purpose indicated in this manual.

## 2. SAFEGUARDS

1. Don't try to install the conditioner by yourself. Call for a qualified installation specialist.
2. While using the air conditioner, it is necessary to observe several precautions. Incorrect operation due to ignoring of precautions may result in personal injury of a user and other people, as well as in damaging of their property.
3. The electric appliance should be under observation while operated, especially if there are any children near it.
4. Don't pass your fingers or foreign objects through an air outlet grille of indoor and outdoor units, since it may result in a trauma caused by a revolving fan.
5. Don't let children turn the conditioner on by themselves. Children may turn the conditioner on only under the care of adults.
6. Don't try to repair the conditioner by yourself. Internal units of the conditioner carry a voltage and it is life-threatening! For repair of the appliance refer to an authorized service center.
7. Don't use the appliance if it is faulty, or if it was dropped or damaged.

8. Don't open a front panel of the appliance during its work.
9. Don't dismantle and modify the appliance.
10. Unplug the conditioner immediately, if it emits strange odours or smoke.
11. Don't splash and pour water and other liquids on the conditioner.
12. Always unplug the conditioner during a lighting storm.
13. Always unplug the conditioner, when it is not used.
14. Before cleaning and maintenance of the conditioner unplug it. Cleaning and maintenance should be performed in accordance with instructions of this manual.
15. To ensure the effective work of the conditioner, operate it in environment described in the present manual.
16. Don't use dangerous chemicals for cleaning of the appliance and don't let them on the appliance.
17. When removing an air filter, don't touch metal parts of the appliance.
18. To avoid overheating and risk of flash fire, as well as damage of internal electric network, don't change the length of a power cord and don't connect the appliance via extension cords.
19. To avoid electrical hazards, damaged power cord must be changed only at authorized service centers qualified professionals.
20. To avoid risk of electric shock, do not place the power cord near a heater and flammable or combustible substances.
21. Do not start or stop the unit by connecting or disconnecting electrical power.
22. To avoid electric shock, a damaged power cord should be replaced only in authorized service centers by qualified specialists.
23. To avoid electric shock, don't place the power cord near heating appliances and flammable or combustible substances.
24. Don't start and stop the appliance by power-up and down.
25. Don't press the buttons of the remote control board by anything but your fingers.
26. Don't use the appliance for purposes not intended by this user manual.

## 3.SPECIFICATIONS

Tab.1

Model	SC AC SPI1 07	SC AC SPI1 09	SC AC SPI1 12	SC AC SPI1 18	SC AC SPI1 24
Indoor Unit	SC AC SPI1 07 IN	SC AC SPI1 09 IN	SC AC SPI1 12 IN	SC AC SPI1 18 IN	SC AC SPI1 24 IN
Outdoor unit	SC AC SPI1 07 OUT	SC AC SPI1 09 OUT	SC AC SPI1 12 OUT	SC AC SPI1 18 OUT	SC AC SPI1 24 OUT
Cooling capacity (W)	7506 (2200)	9212 (2700)	11260 (3300)	17060 (5000)	23202 (6800)
Heating capacity (W)	7848 (2300)	9554 (2800)	11942 (3500)	17401 (5100)	23543 (6900)
Rated power consumption (cooling) (W)	685	825	997	1548	2070
Rated power consumption (heating) (W)	637	747	971	1411	1881
Power supply V/Hz	220~/50	220~/50	220~/50	220~/50	220~/50
Rated power current (cooling/heating) A	2,98/2,77	3,59/3,25	4,33/4,22	6,73/6,13	9,00/8,18
Air circulation (indoor unit) m <sup>3</sup> /h	420	460	480	880	900
Air circulation (outdoor unit) m <sup>3</sup> /h	1700	1800	1800	2360	2360
Noise level (indoor unit) dB(A)	33/29/27/24	33/30/27/24	33/30/27/24	38/35/32/29	40/37/34/31

Model	SC AC SPI1 07	SC AC SPI1 09	SC AC SPI1 12	SC AC SPI1 18	SC AC SPI1 24
Indoor Unit	SC AC SPI1 07 IN	SC AC SPI1 09 IN	SC AC SPI1 12 IN	SC AC SPI1 18 IN	SC AC SPI1 24 IN
Outdoor unit	SC AC SPI1 07 OUT	SC AC SPI1 09 OUT	SC AC SPI1 12 OUT	SC AC SPI1 18 OUT	SC AC SPI1 24 OUT
Noise level (outdoor unit) dB(A)	48	50	52	54	55
Refrigerant	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Energy efficiency (cooling/ heating)	A/A	A/A	A/A	A/A	A/A
Electrical protection class	I class	I class	I class	I class	I class
Degree of protection against moisture (indoor unit)	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Degree of protection against moisture (outdoor unit)	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Refrigerant piping, Liquid side / Gas side, (inch)	1/4 / 3/8	1/4 / 3/8	1/4 / 3/8	1/4 / 1/2	1/4 / 1/2
Maximum difference in level, m	5	5	5	7	10
Filling of Freon, g	520	540	710	1030	1800
Operating temperature range: cooling, °C	+18 ~ +43	+18 ~ +43	+18 ~ +43	+18 ~ +43	+18 ~ +43
Operating temperature range: heating, °C	-15~+30	-15~+30	-15~+30	-15~+30	-15~+30

Model	SC AC SPI1 07	SC AC SPI1 09	SC AC SPI1 12	SC AC SPI1 18	SC AC SPI1 24
Indoor Unit	SC AC SPI1 07 IN	SC AC SPI1 09 IN	SC AC SPI1 12 IN	SC AC SPI1 18 IN	SC AC SPI1 24 IN
Outdoor unit	SC AC SPI1 07 OUT	SC AC SPI1 09 OUT	SC AC SPI1 12 OUT	SC AC SPI1 18 OUT	SC AC SPI1 24 OUT
Net weight, indoor unit (kg)	6.55	7.0	7,3	10,5	11.0
Net weight, outdoor unit (kg)	25,3	26.0	28.0	36.0	41.0
Gross weight, indoor unit (kg)	8.5	9	9.5	13,19	15
Gross weight, outdoor unit (kg)	24.72	30	32	39,38	45
Net dimensions, indoor unit (mm)	690x283x199	690x283x199	690x283x199	900x310x225	900x310x225
Net dimensions, outdoor unit (mm)	710x500x240	720x540x260	720x540x260	802x535x298	802x535x298
Packing dimensions, indoor unit (mm)	740x343x264	740x343x264	850x345x265	950x380x290	950x380x290
Packing dimensions, outdoor unit (mm)	760x343x478	760x343x478	780x570x345	920x400x620	920x400x620

#### 4. CONDITIONS OF OPERATION

Air conditioner should use in these Operating temperature range

Tab. 2

Mode	Room temperature	Outdoor temperature
Cooling	от 18°C	до 43°C
Heating	до 30°C	от -15°C до 30°C
Dry	от 18°C	до 43°C

#### 8

#### 5. APPLIANCE DESCRIPTION

The conditioner consists of indoor and outdoor units connected by pipelines. The conditioner may be controlled from a remote control board or from an indoor unit control panel.

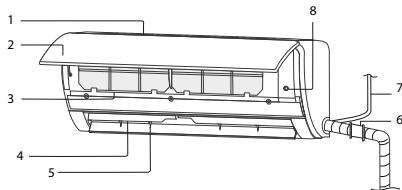


Fig.1

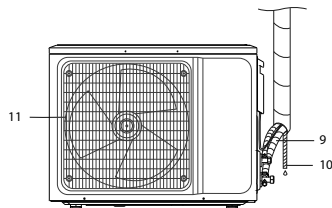


Fig. 2



1. Air inlet grille
2. Panel
3. Air filter
4. Air louver
5. Air louver
6. Pipe protection ring
7. Power cord
8. Force switch
9. Connecting pipe
10. Drain hose
11. Air outlet grille

## **6. DELIVERY SET**

Complete set of air conditioner (split system) includes:

Conditioner unit for indoor installation -1 piece

Conditioner unit for outdoor installation -1 piece

Remote control board -1 piece

Batteries for remote control board - 2 pcs.

User manual -1 piece

Guarantee slip -1 piece

Packing of indoor-installation unit -1 piece

Packing of outdoor-installation unit -1 piece

## 7. Appliance control

Emergency variant operation

When loss or damage of the remote control can turn on or off the air conditioner using the buttons on the panel of the indoor unit. If the air conditioner is off, pressing. This button leads to its inclusion. If the air conditioner is turned on, pressing this button causing it to shutdown

Adjusting the flow of air flow.

1. It is possible to adjust the air flow using «air delivery buttons eg left and right «on the remote control. A detailed control method is shown in Guide to use remote control.
2. In the case of a model without funkksii automatic adjustment of flow direction vle- to-right direction can be changed manually using vertical blinds. Moving their hands to select the optimal direction.

## Manual operation

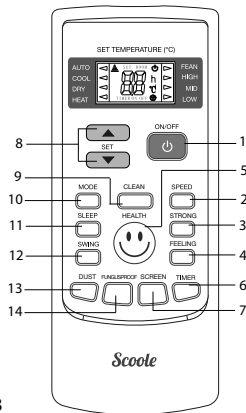


Fig. 3

### 1. Button «on / off».

You can turn on or off the air conditioner by pressing the button.

### 2. «Speed» button.

You can select the fan speed as follows:

LOW -> MED -> HIGH -> AUTOMATIC

### 3. «Strong» button.

C can be switched on and off via the button, the insive mode of operation, in which the air conditioner goes on maximum cooling capacity (in operation cooling) or heating (in heating mode).

### 4. «Feeling» button (in the model function is not provided).

### 5. «Health» button.

You can use this button to activate the ionization functiontion.

### 6. «Timer» button.

C using this button, you can set the time on / conditioner off the timer.

### 7. «Screen» button (function is not available in this model)

With this button, you can turn on and off backlight device.

### 8. «TEMP» buttons (increase / decrease).

With the help of these buttons is given by required the user to the room temperature, and time on/turn off the air conditioner timer

### 9. not available in this model functions

**10. «Mode» button** Since you can use this button to select the mode AUTO - COOL - draining - HEAT - FAN

**11. Click this button to activate «SLEEP»** mode of the device will be released after 10 hours and reboot to the previous state

### 12. «SWING» button.

Since you can adjust the position of the air shutters and guide, this button treated air up and down.



**13, 14 are not provided in the model function**

## 8. OPERATING MODES

Automatic operation.

1. Press the «Mode», select the automatic mode.
2. Use knazhatiya «Speed» button, you can select the speed of the ventilation  
LOW -> MED -> HIGH -> AUTOMATIC
3. Press the «on / off», the air conditioner starts to operate.
4. Press the «on / off» again and the air conditioner stopped.

Note: in ventilation mode, the temperature settings do not work. The operating mode in cooling / heating.

1. Press the «Mode», select the operating mode cooling or heating
2. By pressing «  button, «  you can select a temperature in the range of 16 °C to 32 °C, the display will change according to the pressing.
3. With pressing «Speed» You can select the fan speed by LOW -> MED -> HIGH -> AUTOMATIC
4. Press the «on / off», the air conditioner starts to operate.
5. Press the «on / off» again and the air conditioner stopped.

## 9. MAINTENANCE

- Before cleaning unplug the conditioner.
- Cleaning of the indoor unit and remote control board:
  - Indoor unit and remote control board should be cleaned with a dry soft cloth.
  - If the indoor unit is too unclean, moisten the cloth with cold water.
  - It is prohibited to clean the remote control board with moist cloth.
  - In order to avoid the damage of paint or details of the conditioner, do not clean it with brushes and do not leave them on the surface of indoor unit.
  - In order to avoid the damage of surface or deformation of the conditioner details, do not clean it with petrol, solvents, cleaning powders or other chemically active substances.

- Before a sustained interruption in the conditioner work:
- Turn the conditioner on for several hours in the FAN mode. It will allow you to dry its inner cavities
- Unplug the conditioner. Remove the batteries from the remote control board. Checks before starting:
  - Make sure that an air filter is installed.
  - Make sure that air inlet and outlet grilles of the outdoor unit are not blocked by foreign objects.
- Cleaning of air filter
  - Air filter cleans the air entering the conditioner from dust and foreign particles. If the filter is contaminated, the conditioner capacity decreases sharply.
  - If the conditioner is operated permanently, the filter should be cleaned once per two weeks.
  - If the conditioner is installed in a room with dusty atmosphere, then the air filter should be cleaned more often.
- To remove the filter, open the indoor unit panel.
- Remove air filters. Clean the filter with a vacuum cleaner or rinse it in clean water. If the filter is contaminated heavily, clean it with a soft brush and wash in diluted washing solution, then dry it in a cool place.
- While cleaning the filter with the vacuum cleaner, hold it with contaminated surface up. While washing the filter in water, hold it with contaminated surface down.
- Do not dry the filter in the sun or near a fire.
- Set the air filter to initial position and close the panel.

**СОДЕРЖАНИЕ**

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	15
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	15
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	18
4. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	21
5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	21
6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	22
7. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ.....	23
Панель управления внутреннего блока.....	24
Пульт дистанционного управления (ПДУ).....	24
8. РЕЖИМЫ РАБОТЫ.....	25
9. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	26
10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	29

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического кондиционера воздуха Scoole.

Он прослужит Вам долго.

Электрический настенный кондиционер воздуха, предназначен для охлаждения, обогрева и осушения воздуха в бытовом помещении.

## 1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прибор предназначен для охлаждения воздуха в бытовых помещениях.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств. В тексте и цифровых обозначениях данного руководства по эксплуатации могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.



### **ПРИМЕЧАНИЕ.**

*На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данной инструкции.*

## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не пытайтесь самостоятельно устанавливать кондиционер. Обратитесь к квалифицированному специалисту по установке.
2. При использовании кондиционера, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.
3. Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети.

4. Не просовывайте пальцы или посторонние предметы через воздуховыпускную решетку внутреннего и наружного блоков, так как это может привести к травме от вращающегося вентилятора.
5. Не разрешайте детям самостоятельно включать кондиционер. Дети могут включать кондиционер только под присмотром взрослых.
6. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать кондиционер. Внутренние агрегаты кондиционера находятся под напряжением, это опасно для жизни! Для ремонта изделия обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
7. Не используйте устройство, если оно неисправно, или если его уронили или повредили.
8. Не открывайте лицевую панель устройства во время его работы.
9. Не разбирайте и не модифицируйте устройство.
10. Незамедлительно отключите кондиционер от электрической сети, если от него идут странные запахи или дым.
11. Не брызгайте и не лейте воду и другие жидкости на кондиционер.
12. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети во время грозы.
13. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети, когда он не используется.
14. Перед началом чистки и технического обслуживания кондиционера отключите его от электрической сети. Чистку и техническое обслуживание производите в соответствии с указаниями данного руководства по эксплуатации.
15. Для обеспечения эффективной работы кондиционера эксплуатируйте его в температурно-влажностных условиях, указанных в данном руководстве по эксплуатации.
16. Не используйте опасные химические вещества для чистки устройства и не допускайте их попадания на прибор.
17. При снятии воздушного фильтра не касайтесь металлических частей устройства.



18. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте устройство через электрические удлинители.
19. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.
20. Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте шнур питания рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.
21. Не запускайте и не останавливайте устройство посредством подключения или отключения электрического питания.
22. Не нажимайте кнопки на пульте дистанционного управления (ПДУ), чем либо, помимо ваших пальцев.
23. Не используйте устройство, в целях, не предусмотренных этим руководством по эксплуатации.

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Модель / Model	SC AC SPI1 07	SC AC SPI1 09	SC AC SPI1 12	SC AC SPI1 18	SC AC SPI1 24
Внутренний блок	SC AC SPI1 07 IN	SC AC SPI1 09 IN	SC AC SPI1 12 IN	SC AC SPI1 18 IN	SC AC SPI1 24 IN
Наружный блок	SC AC SPI1 07 OUT	SC AC SPI1 09 OUT	SC AC SPI1 12 OUT	SC AC SPI1 18 OUT	SC AC SPI1 24 OUT
Выходная мощность (охлаждение) (Вт)	7506 (2200)	9212 (2700)	11260 (3300)	17060 (5000)	23202 (6800)
Выходная мощность (обогрев) (Вт)	7848 (2300)	9554 (2800)	11942 (3500)	17401 (5100)	23543 (6900)
Номинальная потребляемая мощность (охлаждение) Вт	685	825	997	1548	2070
Номинальная потребляемая мощность (обогрев) Вт	637	747	971	1411	1881
Параметры электропитания В/Гц	220~/50	220~/50	220~/50	220~/50	220~/50
Номинальная сила тока (охлаждение/обогрев) А	2,98/2,77	3,59/3,25	4,33/4,22	6,73/6,13	9,00/8,18
Расход воздуха (внутренний блок) м³/ч	420	460	480	880	900
Расход воздуха (наружный блок) м³/ч	1700	1800	1800	2360	2360

Модель / Model	SC AC SPI1 07	SC AC SPI1 09	SC AC SPI1 12	SC AC SPI1 18	SC AC SPI1 24
Внутренний блок	SC AC SPI1 07 IN	SC AC SPI1 09 IN	SC AC SPI1 12 IN	SC AC SPI1 18 IN	SC AC SPI1 24 IN
Наружный блок	SC AC SPI1 07 OUT	SC AC SPI1 09 OUT	SC AC SPI1 12 OUT	SC AC SPI1 18 OUT	SC AC SPI1 24 OUT
Уровень шума (внутренний блок) Дб(А)	33/29/27/24	33/30/27/24	33/30/27/24	38/35/32/29	40/37/34/31
Уровень шума (наружный блок) Дб(А)	48	50	52	54	55
Тип фреона	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A/A	A/A	A/A	A/A	A/A
Класс электрозащиты	I class	I class	I class	I class	I class
Степень защиты от влаги (внутренний блок)	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Степень защиты от влаги (наружный блок)	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Диаметр труб, жидкость/газ (дюйм)	1/4 / 3/8	1/4 / 3/8	1/4 / 3/8	1/4 / 1/2	1/4 / 1/2
Максимальный перепад высот между блоками, м	5	5	5	7	10
Заправочный вес фреона, г	520	540	710	1030	1800

Модель / Model	SC AC SPI1 07	SC AC SPI1 09	SC AC SPI1 12	SC AC SPI1 18	SC AC SPI1 24
Внутренний блок	SC AC SPI1 07 IN	SC AC SPI1 09 IN	SC AC SPI1 12 IN	SC AC SPI1 18 IN	SC AC SPI1 24 IN
Наружный блок	SC AC SPI1 07 OUT	SC AC SPI1 09 OUT	SC AC SPI1 12 OUT	SC AC SPI1 18 OUT	SC AC SPI1 24 OUT
Диапазон рабочих температур: охлаждение, °C	+18 ~ +43	+18 ~ +43	+18 ~ +43	+18 ~ +43	+18 ~ +43
Диапазон рабочих температур: обогрев, °C	-15~+30	-15~+30	-15~+30	-15~+30	-15~+30
Вес нетто, внутренний блок (кг)	6.55	7.0	7,3	10,5	11.0
Вес нетто, наружный блок (кг)	25,3	26.0	28.0	36.0	41.0
Вес брутто, внутренний блок (кг)	8.5	9	9.5	13,19	15
Вес брутто, наружный блок (кг)	26.72	30	32	39,38	45
Размеры прибора, внутренний блок (мм)	690x283x199	690x283x199	690x283x199	900x310x225	900x310x225
Размеры прибора, наружный блок (мм)	710x500x240	720x540x260	720x540x260	802x535x298	802x535x298
Размеры в упаковке, внутренний блок (мм)	740x343x264	740x343x264	850x345x265	950x380x290	950x380x290
Размеры в упаковке, наружный блок (мм)	760x343x478	760x343x478	780x570x345	920x400x620	920x400x620

#### 4. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Кондиционер воздуха необходимо использовать в температурном диапазоне указанном в таблице.

Таблица 2

Режим	Комнатная температура	Наружная температура
Охлаждение	от 18°C	до 43°C
Обогрев	до 30°C	от -15°C до 30°C
Осушение	от 18°C	до 43°C

#### 5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.

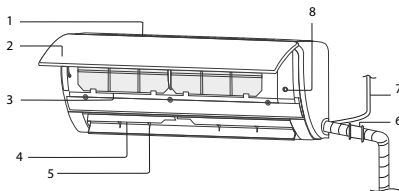


Рис.1

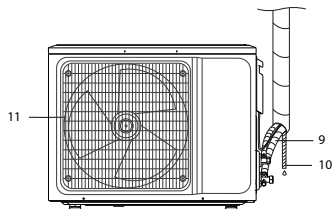


Рис. 2

1. Воздухозаборная решетка.
2. Панель.
3. Воздушный фильтр.
4. Вертикальные жалюзи.
5. Горизонтальные жалюзи.
6. Защитное кольцо.
7. Электропровод.
8. Кнопка вкл/выкл прибора.
9. Медная трубка газа (фреона)\*.
10. Трубка для отвода конденсата\*.
11. Воздуховыпускная решетка наружного блока.

\* - не входит в комплект поставки.

## 6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплектацию кондиционера воздуха (сплит-системы) входит:

Блок кондиционера для внутренней установки - 1 шт.

Блок кондиционера для наружной установки - 1 шт.

Пульт дистанционного управления - 1 шт.

Элементы питания для пульта ДУ - 2 шт.

Руководство по эксплуатации - 1 шт.

Гарантийный талон - 1 шт.

Упаковка блока внутренней установки - 1 шт.

Упаковка блока наружной установки - 1 шт.

## 7. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

### Аварийный метод эксплуатации.

1. При потере или повреждении дистанционного пульта можно включить или выключить кондиционер при помощи кнопки на панели внутреннего блока. Если кондиционер выключен, нажатие данной кнопки приводит к его включению. Если кондиционер включен, нажатие данной кнопки приводит к его выключению.

### Регулировка направления поток воздушного потока.

1. Возможно регулировать направление воздушного потока с помощью кнопок «подача воздуха влево и направо» на дистанционном пульте управления. Подробный способ управления приведен в руководстве пользования дистанционным пультом.

2. В случае если модель без функции автоматической регулировки направления потока влево-вправо, направление можно изменить вручную с помощью вертикальных жалюзи. Передвигая их руками выберите оптимальное направление.



Просим Вас хранить Гарантийный талон и чек на покупку в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требуйте проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений, а так же полного правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона в Вашем присутствии. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте Гарантийный талон вместе с чеком покупки с указанной датой покупки.

## Ручной режим работы.

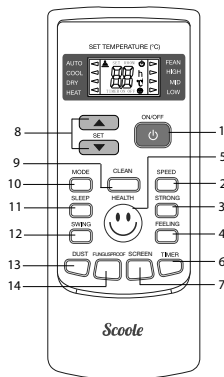


Рис. 3

**1. Кнопка «on/off».**

Вы можете включить или выключить кондиционер, нажимая на эту кнопку.

**2. Кнопка «Speed».**

Вы можете выбрать скорость вентилятора, как следующее: НИЗКАЯ -> СРЕДНЯЯ -> ВЫСОКАЯ -> АВТОМАТИЧЕСКАЯ

**3. Кнопка «Strong».**

С помощью данной кнопки можно включить и выключить интенсивный режим работы, при котором кондиционер выходит на максимальную производительность по охлаждению ( в режиме охлаждения) или обогреву (в режиме обогрева).

**4. Кнопка «Feeling» (в данной модели функция не предусмотрена) .****5. Кнопка «Health».**

Вы можете с помощью этой кнопки активировать функцию ионизации.

**6. Кнопка «Timer».**

С помощью данной кнопки можно установить время включения/отключения кондиционера по таймеру.

**7. Кнопка «Screen» (в данной модели функция не предусмотрена)**

С помощью данной кнопки можно включить и выключить подсветку прибора.

**8. Кнопки «TEMP» (увеличение/уменьшение).**

С помощью данных кнопок задается необходимая пользователю температура воздуха в помещении, и время включения/выключения кондиционера по таймеру.

**9. В данной модели функции не предусмотрены**



**10. Кнопка «Mode»**

С помощью данной кнопки можно выбрать режим  
АВТО — ОХЛАЖДЕНИЕ — ОСУШЕНИЕ — НАГРЕВ — ВЕНТИЛЯЦИЯ

**11. Нажмите данную кнопку для включения режима «SLEEP»** из которого устройство выйдет через 10 часов и перезагрузится в предыдущее состояние

**12. Кнопка «SWING».** С помощью данной кнопки можно регулировать положение воздуховыпускных жалюзи и направлять обработанный воздух вверх-вниз.

**13, 14. в данной модели функции не предусмотрены.**

**8. РЕЖИМ РАБОТЫ**

Автоматический режим работы.

1. Нажмите кнопку «Mode», выберите автоматический режим работы.
2. При помощи нажатия кнопки «Speed» вы можете выбрать скорость вентилирования от НИЗКАЯ -> СРЕДНЯЯ -> ВЫСОКАЯ -> АВТОМАТИЧЕСКАЯ
3. Нажмите кнопку «on/off», кондиционер начнет работать.
4. Нажмите кнопку «on/off» заново и кондиционер прекратит работу.

Примечание: в режиме вентилирования настройки температуры не работают.

Режим работы в режиме охлаждения/обогрева.

1. Нажмите кнопку «Mode», выберите режим работы охлаждения или обогрев
2. При помощи нажатия кнопок «▲» «▼» вы можете выбрать температуру в диапазоне от 16°C до 32°C, отображение будет изменяться в соответствии с нажатием кнопки.
3. При помощи нажатия кнопки «Speed» вы можете выбрать скорость вращения вентилятора от НИЗКАЯ -> СРЕДНЯЯ -> ВЫСОКАЯ -> АВТОМАТИЧЕСКАЯ
4. Нажмите кнопку «on/off», кондиционер начнет работать.
5. Нажмите кнопку «on/off» заново и кондиционер прекратит работу.

**ПРИМЕЧАНИЕ.**

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данной инструкции.

**9. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Перед тем, как приступить к чистке, отключите кондиционер от электросети.
- Чистка внутреннего блока и пульта дистанционного управления:
- Чистку внутреннего блока и пульта ДУ выполняйте сухой мягкой тканью.
- Если внутренний блок слишком загрязнен, смочите ткань холодной водой.
- Запрещается чистить влажной тканью пульт ДУ.
- Во избежание повреждения краски или деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки щетками и не оставляйте их на поверхности внутреннего блока.
- Во избежание повреждения поверхности или деформации деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки бензином, растворителями, чистящими порошками или другими химически активными веществами.
- Перед длительным перерывом в работе кондиционера:
  - Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости
  - Отключите кондиционер от электросети.
  - Извлеките из пульта ДУ элементы питания.
- Предпусковые проверки:
  - Убедитесь, что воздушный фильтр установлен.
  - Убедитесь, что воздухозаборная и воздуховыпускная решетки наружного блока не загорожены посторонними предметами.
- Чистка воздушного фильтра
  - Воздушный фильтр очищает воздух, поступающий в кондиционер, от пыли и посторонних

- частиц. При загрязнении фильтра производительность кондиционера резко снижается.
- При постоянной эксплуатации кондиционера фильтр следует чистить каждые две недели.
- Если кондиционер установлен в помещении с запыленной атмосферой, то воздушный фильтр следует чистить чаще.
- Для извлечения фильтра откройте панель внутреннего блока.
- Извлеките воздушные фильтры. Очистите фильтр пылесосом или сполосните его в чистой воде. Если фильтр сильно загрязнен, почистите его мягкой щеткой и промойте в слабом моющем растворе, затем просушите в прохладном месте.
- При чистке фильтра пылесосом держите его загрязненной поверхностью вверх. При промывании фильтра в воде держите его загрязненной поверхностью вниз.
- Не сушите фильтр на солнце или вблизи огня.
- Установите воздушный фильтр в исходное положение и закройте панель. Мы изучаем новые технологии и постоянно улучшаем качество нашей продукции. Технические характеристики, конструкция и комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже  $-30^{\circ}$ .



## Уважаемые покупатели!

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией Scoole и ее сервисным обслуживанием, просим вас обращаться к продавцу, к региональному представителю изготовителя в России или в региональный авторизованный сервисный центр Scoole. Мы сможем помочь вам квалифицированно и в кратчайшие сроки.

## Гарантийные обязательства

### ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Торговая марка Scoole, в лице головного производства и его Российского представителя выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, приносило радость и уют в ваш дом, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. Scoole устанавливает официальный срок службы на изделие - 10 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции Scoole, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

Во избежании недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийного обязательства, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных: модели, даты покупки, четких печатей фирмы, продавца и подписи покупателя. Модель должна соответствовать указанной в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а так же в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон

признается недействительным.

Данным талоном Scoole подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Scoole оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных условий, указанных на оборотной стороне гарантийного талона.

Настоящие гарантийные обязательства выдаются изготовителем (Scoole) в дополнение к конституционным, гражданским и иным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают.

### **Условия Гарантийных обязательств.**

Гарантийный талон Scoole дает право на устранение доказанных заводских дефектов приобретенного изделия в течение гарантийного срока, покрывая полную стоимость запасных частей и работ по ремонту изделия.

Гарантийные обязательства распространяются на производственные дефекты, возникшие по вине изготовителя. Транспортные расходы и услуги по демонтажу и установке изделия оплачиваются непосредственно потребителем. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи изделия, который указан в гарантийном талоне и чеке покупки. При отсутствии в гарантийном талоне и/или чеке даты продажи гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия.



Просим Вас хранить Гарантийный талон и чек на покупку в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требуйте проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений, а так же полного правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона в Вашем присутствии. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте Гарантийный талон вместе с чеком покупки с указанной датой покупки.

Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов, однако, в случае, если изделие вышло из строя вследствие неправильной установки и подключения, Вы теряете право на бесплатное гарантийное обслуживание.

Гарантийные обязательства Scoose, предоставляемые сервисными центрами изготовителя, распространяются только на изделия, предназначенные Scoose для поставок и реализации на территории России, приобретенные на этой же территории и прошедшие сертификацию на соответствие ГОСТам и стандартам страны, где предоставляется гарантийное обслуживание. Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты первоначальной покупки (при отсутствии нарушений настоящих Условий) на всю продукцию Scoose.

### Заполнить при продаже в присутствии покупателя

Изделие : ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ НАСТЕННЫЙ КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА (сплит-система, в комплекте из двух блоков)

Модель : .....

Серийные номер : .....

Дата продажи : «...» ..... 20 ..... года

«Проверил и продал» : .....

Адрес продавца : .....

Телефон продавца

печать  
продавца

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

«Исправленное изделие в полном комплекте с руководством по эксплуатации получил. С условиями гарантии ознакомлен и согласен»

### 3

ОТРЫВНОЙ  
ТАЛОН

с/н .....  
модель .....  
дата продажи ..... 20 .....

для сервисных центров

### 2

ОТРЫВНОЙ  
ТАЛОН

с/н .....  
модель .....  
дата продажи ..... 20 .....

### 1

ОТРЫВНОЙ  
ТАЛОН

с/н .....  
модель .....  
дата продажи ..... 20 .....



### Досрочное прекращение гарантийного обслуживания

Все условия гарантии регулируются Законодательством страны представления и Законом о защите прав потребителей, в частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании может быть вызван:

- Нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия;
- Отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия;
- Наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю;
- Наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных и/или некачественных принадлежностей, запасных частей, элементов и т.д.;
- Нарушением инструкции/руководства по эксплуатации данного изделия;
- Наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключением случаев, предусмотренных руководством по эксплуатации).

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия:

- на электрические кабели питания, штепсельные вилки;
- монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию.

Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

- если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если на изделии отсутствует маркировочная табличка изготовителя;
- если на изделии имеются следы несанкционированного вскрытия и попыток некавалифицированного ремонта;
- если дефект вызван изменением конструкции или электрической схемы изделия, не предусмотренными изготовителем;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых; большого количества пыли;
- если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умысленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
- если кондиционер использовался за пределами температурного диапазона.

для сервисных центров

# 3

ОТРЫВНОЙ  
ТАЛОН

С/н .....  
 Модель .....  
 дата продажи ..... 20 .....

# 2

ОТРЫВНОЙ  
ТАЛОН

С/н .....  
 Модель .....  
 дата продажи ..... 20 .....

# 1

ОТРЫВНОЙ  
ТАЛОН

С/н .....  
 Модель .....  
 дата продажи ..... 20 .....



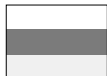


Руководство по эксплуатации техники Scoole и Гарантийный талон написаны на русском языке



BY

В целях информирования покупателей техники Scoole, мы дополнительно сообщаем, что русский является государственным языком в следующих государствах:



OS

- в Российской Федерации
- в Республике Беларусь наряду с белорусским языком
- в частично признанной Южной Осетии наряду с осетинским языком



KZ

Русский язык является официальным языком (во всех случаях другой язык или другие языки выступают как государственный или второй официальный) в следующих государствах и на территориях:



AK



KG

- в Республике Казахстан
- в Киргизской Республике
- в административных единицах Украины, где доля носителей русского языка составляет более 10%, при соответствующем решении местных советов
- в Автономной Республике Крым



UA



TJ

В Республике Таджикистан русский язык признан по Конституции языком межнационального общения.



CIS

Официальным языком международной организации Содружество Независимых Государств (СНГ) является русский язык.

A series of horizontal dashed lines for writing, spanning the width of the page.

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

*Scoole*®

[www.scoole.ru](http://www.scoole.ru)

**EAC**